



Sweet Surrender

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK
(MONDAY TO FRIDAY)

10.00 - 22.00

SOBOTA (SATURDAY)

10.00 - 20.00



znajdź nas (find us)



sweetsurrenderpoznan





O nas



Budynki przy ulicy Krasińskiego to cudowna architektura dni minionych. Wchodząc do kawiarni poczujecie się, jakbyście cofali się w czasie. Znajdziecie tu przytulną, spokojną atmosferę, w której można odpocząć z dobrą książką, studiować lub pogawędzić z przyjaciółmi. Nasza kawiarnia prowadzona jest przez chrześcijańską fundację non-profit, dla której najważniejsi są ludzie. Traktujemy naszych gości jak rodzinę. Nazwa kawiarni pochodzi od tytułu piosenki Spencera Greena. Utwór "Sweet Surrender" wyraża stan nieskrępowanego oddania swego życia w ręce Tego, który nas stworzył. Koncentrujemy się na serwowaniu pysznego jedzenia domowej roboty oraz kawy. Mamy jednak nadzieję, że na głębszej płaszczyźnie będzie to miejsce, gdzie odwiedzający będą mogli na własny użytek odkryć znaczenie treści wyrażanych przez Spencera. Skupiamy się również na wspieraniu lokalnej społeczności. Robimy to na wiele sposobów, wspieramy m.in. dom samotnej matki oraz rodzinne domy dziecka. Odbywają się u nas spotkania biblijne, warsztaty, zabawy dla dzieci, noce gier, wystawy i konwersacje w języku angielskim. Naszym celem jest pokazanie naszej wiary oraz przyjmowanie gości z radością. Jesteśmy dumni z bycia częścią społeczności i witamy Was tutaj, abyście doświadczyli klimatu Sweet Surrender.

The buildings of Krasińskiego street are architectural marvels of days past. When you enter the door of the cafe, you step back in time. Inside you will find a cozy, peaceful atmosphere where you can relax with a good book, study or chat with friends. In addition, you can enjoy our delicious, homemade food and try our speciality coffee. The name of our cafe comes from a song "Sweet Surrender", which was written by a musician Spencer Green. The song expresses a state of complete dedication of one's life to the One who created us. Our cafe is run by a non-profit Christian foundation and people are our top priority, which is why guests are treated like family. We support the local community in various ways, such as helping an orphanage and a single mother's home, as well as hosting Bible studies, workshops, game nights and English Conversation... just to name a few. We also hope, that on a deeper level it can be a place where the meaning of the song will influence your life. We are proud to be a part of Jezyce, and we welcome you to experience your own Sweet Surrender.



Kawy

Coffee

W Sweet Surrender oferujemy ziarna z segmentu Specialty Coffee, które pochodzą z różnych zakątków świata. Ważna jest dla nas nie tylko jakość kawy, ale również pewność, że pochodzi ona z gospodarstw rolnych, gdzie ważne są prawa i interesy lokalnych przedsiębiorców i plantatorów.

We offer specialty coffee from all over the world. We are committed to providing quality coffee and offering our customers coffee from fair and equal trade suppliers.

Mała kawa - 10 zł Duża kawa - 12 zł

Drip on Ice

(tylko duża, *only big*)

Orzeźwiająca kawa parzona metodą pour over.

Idealna na upalne dni.

A refreshing summer version of our pour over

French Press

Mocny, zbalansowany smak
oraz wysoka zawartość kofeiny.

Well-balanced taste with a lot of caffeine

Pour Over

Przejrzystość oraz czysty, delikatny smak.

Bright, clear beverage with delicate taste

Aeropress

(tylko mała, *only small*)

Połączenie metody ciśnieniowej z przelewową,
bogaty profil sensoryczny.

Rich flavor with a small amount of caffeine

Chemex (18 zł)

Czysta, przejrzysta i aromatyczna.

Smooth, pure and flavorful



Drip on Ice



Chemex

Zapytaj o nasz aktualny wybór kaw
Ask about our current selection of coffee

Kawy na bazie espresso

Espresso-Based Coffee

FAZENADA SANTA CLARA Brazil, Minas Geraiz, 100% Arabica

Espresso - 6 zł

Espresso Doppio - 8 zł

Podwójna porcja espresso.

Double shot of espresso

Espresso Macchiato - 7 zł

Espresso z małą ilością spienionego mleka.

A shot of espresso with a bit of steamed milk

Espresso Con Panna - 7 zł

Porcja espresso z bitą śmietaną.

A shot of espresso with whipped cream

Cappuccino - 8 zł

Pojedyncze espresso z mlekiem i mleczną pianką.

A shot of espresso with milk and foam

Flat White - 10 zł

Podwójne espresso z mlekiem i delikatną pianką.

A double shot of espresso with smooth foam

Frappe - 12 zł

Podwójne espresso z mlekiem, skruszonym lodem i bitą śmietaną, + 2 zł lody waniliowe.

A double shot of espresso with milk, ice and whipped cream + 2 zł vanilla ice cream

Małe Latte (Small Latte) - 11 zł

Espresso z dużą ilością spienionego mleka.

A shot of espresso with a lot of steamed milk

Duże Latte (Large Latte) - 13 zł

Podwójne espresso z dużą ilością spienionego mleka.

A double shot of espresso with a lot of steamed milk



Cappuccino



Małe Latte
Small Latte

Mleko bez laktozy

(Lactose-Free milk) - 1 zł

Mleko sojowe (Soy milk) - 2 zł

Syrupy do Latte

(Syrups for Lattes) - 1 zł

waniliowy (vanilla), czekoladowy (chocolate), karmelowy (caramel), kokosowy (coconut), mięta (peppermint).

Specjalne herbaty

Special tea

Chai Tea Latte - 12 zł

Oryginalna kenijska herbata ze spienionym mlekiem, przyprawą masala oraz odrobiną syropu waniliowego.
Kenyan black tea with steamed milk, masala spice and vanilla syrup.

Dirty Chai Latte - 13 zł

Klasyczna Chai Tea Latte z porcją espresso.
Classic Chai Tea Latte with a shot of espresso.



Chai Tea Latte

Herbaty - 10 zł

Tea

Apple Loves Mint

Połączenie delikatnego smaku jabłka, świeżości mięty i łagodności pączków róż. Nie zawiera kofeiny.
Layered flavors of sweet apple and papaya, followed by a subtle rose hint and fresh mint. Caffeine-free.

Belfast Brew

Tradycyjna herbata śniadaniowa pijana w Północnej Irlandii, indyjska herbata Assam.
Traditional Northern Irish black breakfast tea, Assam Indian tea.

Mango Tango

Mieszanka kawałków mango ze słodkimi liśćmi czarnej herbaty i płatkami aksamitki.
Bits of dried Mango combined with a sweet black leaf tea & marigold flowers.

Cherry Green Sencha

Soczyste wiśnie subtelnie wzbogacają smak zielonej herbaty. Idealna dla tych, którzy dopiero rozpoczynają swoją podróż po świecie zielonych herbat.
A light and tasty green tea with a delicate flavor of cherries

Green Tea Sencha

Tradycyjna japońska herbata, bogata w antyoksydanty.
Traditional Japanese green tea, rich in antioxidants.

Peppermint

Zbierane i suszone z wysoką precyzją listki mięty pieprzowej. Bez kofeiny.
Delicate whole peppermint leaves for a mouth-tingling taste. Caffeine free.

Rooibos

Południowoafrykański rooibos z upraw organicznych. Ciekawa kombinacja smakowa owoców i miodu. Bez kofeiny.
South African tea from an organic farm. A smooth combination of fruit and honey. Caffeine-free.

White Tea Pear

Słodka biała herbata z kawałkami gruszki dającymi wspaniały, delikatny smak.
Sweet white tea blended with pear pieces for a smooth, delicate flavour.

Earl Grey Blue Flower

Ręcznie selekcionowana czarna herbata z dodatkiem płatków bławatka.
Hand-blended black tea and blue cornflowers.

Zimne napoje

Cold drinks

Woda w Szkle - 5 zł

Woda niegazowana lub gazowana.

Water - still or gas

Sok - 6 zł

Pomarańczowy lub jabłkowy.

Orange or apple juice



Napoje orzeźwiające (*Refreshing bottled drinks*) - 10 zł / 11 zł

Fritz Kola, Mio Mio

Nasze specjały

Our specials

Soczysta kawa - 9 zł

Połączenie soku pomarańczowego i porcji espresso.

Juicy coffee - Orange juice with a shot of espresso

Mrożona cascara - 9 zł

Intensywny napar z suszonych owoców kawowca, parzony metodą cold-brew, podawany na zimno z sokiem z cytryny i odrobiną domowego syropu cukrowego.

Brewed from coffee cherries sweetened with homemade sugar syrup served cold with lemon juice



Cascara

Lemoniada - 8 zł

Świeżo wyciśnięty sok z cytryny, domowy syrop cukrowy, liście świeżej mięty.

Fresh squeezed lemons with a little homemade sugar syrup and fresh mint leaves.



Lemoniada
Lemonade

Nasze specjały

Our specials

Smoothie tygodnia - 12 zł

Smoothie of the week

Zapytaj jakie smoothie serwujemy obecnie.

Ask what smoothie we have this week

Mrożona herbata owocowa - 10 zł

Owocowa herbata z malinami i jagodami, schłodzona kostkami lodu.

Berry iced tea with fruit



Mrożona herbata owocowa
Berry iced tea

Malinowo mohito - 11 zł

Zmiksowane maliny z lodem, syropem cukrowym, sokiem z cytryny i świeżą miętą.

Raspberries blended with ice, sugar syrup, lemon juice and fresh mint



Malinowe mohito
Raspberry mohito

Kawowy shake Oreo - 13 zł

Shake z lodami waniliowymi z dodatkiem kawy i ciastek Oreo. Podawany z bitą śmietaną.

Ice cream blended with finely ground coffee and Oreos. Served with whipped cream

Owocowy shake - 13 zł

Shake z banana, jagód, truskawek i lodów waniliowych. Podawany z bitą śmietaną.

A shake with bananas, blueberries, strawberries and vanilla ice cream. Served with whipped cream



Owocowy shake
Fruit shake

Ciasta i desery

Desserts

Zamówienia na jedzenie przyjmujemy do 21.30 (w sobotę do 19.30)

Kitchen orders will be accepted until 21.30 (Saturday 19.30)

Blondie - 14 zł

Ciasto z masła orzechowego pokryte czekoladą i orzeszkami, podawane z bitą śmietaną.

Peanut Butter bar covered with a chocolate ganache and peanuts. Served with whipped cream



Blondie

Chocolate Chip Cookies - 8 zł

Dwa rozpływające się w ustach wegańskie ciastka z kawałkami ciemnej czekolady.

Vegan chocolate chip cookies

Maliniak - 12 zł

Ciasto malinowe na kruchym spodzie z płatków owsianych, ze świeżymi malinami, podawane z bitą śmietaną i gałką lodów waniliowych.

Thick, hearty oat bar topped with raspberry jam, fresh raspberries and a crumbled oat topping.

Served with whipped cream and a scoop of ice cream



Maliniak

Raspberry bar

Ciasto czekoladowe - 11 zł

Ciasto czekoladowe pokryte śmietankowym frostingiem, udekorowane malinami i sosem czekoladowym.

Dostępna wersja wegańska bez kremu.

Chocolate cake with cream cheese frosting and raspberries. Vegan if ordered without frosting



opcja wegańska
vegan

Ciasta i desery

Desserts

Zamówienia na jedzenie przyjmujemy do 21.30 (w sobotę do 19.30)

Kitchen orders will be accepted until 21.30 (Saturday 19.30)

Deser tygodnia - 13 zł

Zapytaj baristę, co tym razem przygotowaliśmy.

Ask the barista what we have today

Sernik Oreo - 15 zł

Kremowy sernik mascarpone na zimno,
z ciasteczkami Oreo i polewą czekoladową.

*Creamy mascarpone cheesecake with oreo
cookies and dark chocolate ganache*



Chia pudding

Chia pudding - 11 zł



Pudding Chia z mlekiem kokosowym,
musem truskawkowym, bananem, posypany
gorzką czekoladą.

*Chia pudding with coconut milk
layered strawberry mousse and bananas, topped
with dark chocolate*

Deser lodowy - 12 zł

Warstwy ciepłego ciasta czekoladowego
przekładane lodami, udekorowane bitą śmietaną
i sosem czekoladowym.

*Warm chocolate cake with ice cream, whipped
cream and chocolate drizzle*



Deser lodowy
Ice cream dessert

Tarta a'la słony karmel - 13 zł



Wegańska, bezglutenowa tarta na kruchym
spodzie, z masą daktylową, z orzeszkami
ziemnymi, z polewą z ciemnej czekolady.

*Vegan, gluten and sugar-free tart with a rich
filling of dates, peanuts and dark chocolate*



opcja wegańska
vegan

Przekaski i lunche

Lunch and Dinner

Zamówienia na jedzenie przyjmujemy do 21.30 (w sobotę do 19.30)

Kitchen orders will be accepted until 21.30 (Saturday 19.30)

Kanapka domowa - 12 zł

Grillowana kanapka z szynką, serem gouda i sosem z owoców leśnych.

Grilled sandwich with ham, gouda cheese and served with a side of berry sauce

Kanapka cheddar - 13 zł

Grillowana kanapka z rukolą, gruszką, serem cheddar, z sosem musztardowym i majonezem.

Grilled sandwich with rucola, pear, cheddar cheese with a tangy mayo-mustard dressing



Kanapka cheddar
Cheddar sandwich

Tortilla hawajska - 13 zł

Mix sałaty i rukoli, wędzony indyk, ananas, kukurydza, płatki migdałów, sos worcester.

A wrap with lettuce, rucola, smoked turkey, pineapple, lettuce, corn, almond slices and worcestershire sauce



Tortilla wegańska
Vegan tortilla

Tortilla wegańska - 13 zł



Mix sałaty i rukoli, hummus, pomidor, papryka, czerwona cebula, kukurydza.

Vegan wrap with lettuce, rucola, hummus, tomatoes, red pepper, red onion and corn



opcja wegańska
vegan

Przekaski i lunche

Lunch and dinner

Zamówienia na jedzenie przyjmujemy do 21.30 (w sobotę do 19.30)

Kitchen orders will be accepted until 21.30 (Saturday 19.30)

Sałatka wiosenna - 14 zł



Mix kasz z sezonowymi warzywami, czerwoną fasolką podawana na

zimno. Serwowana z chlebkiem arabskim.

A mix of buckwheat, seasonal vegetables, red beans, served with flat bread



Sałatka wiosenna
Spring salad

Sałatka francuska - 14 zł

Sałata, rukola, gruszka, jabłko, ser camembert, orzechy włoskie, żurawina, sos miodowo-musztardowy. Podawany z chlebkiem arabskim.

Lettuce, rukola, pear, apple, camembert cheese, walnuts, cranberries with honey mustard dressing.

Served with flat bread

Hummus (klasyczny lub pomidorowy) - 13 zł



Hummus podawany z pomidorkami, papryką, marchewką i chlebkiem arabskim.

Hummus (classic or tomato) served with tomatoes, peppers, carrots and flat bread



Hummus pomidorowy
Tomato hummus

Zestaw (Set) - 21 zł

Mniejsza porcja dwóch dowolnych pozycji z karty (przekąski i lunch), które podawane są razem.

A smaller portion of two dishes from the menu (Lunch and Dinner)

kanapka lub tortilla + sałatka
sandwich or tortilla + salad



opcja wegańska
vegan

W każdą sobotę serwujemy
pyszne, amerykańskie

pankejk!

Every Saturday we serve
delicious American

pancakes!

Mała porcja (3 szt)(small) - 7 zł

Duża porcja (6 szt)(big) - 10 zł



W cenie nutella, dżem malinowy lub syrop klonowy.

Served with nutella, raspberry jam or maple syrup

English Conversation

Come and practise your English
with a native speaker!



Every Wednesday at 7PM

Sweet Surrender

Krasińskiego 1/1

Wstęp wolny

free entrance

Dla wszystkich studentów

Do każdej kawy tost z serem GRATIS!

For all students

With every coffee you'll get a toasted cheese sandwich for
FREE!

kanapka solo - 3 zł; sandwich alone - 3 zł

